

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 1

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

## 1. BEZEICHNUNG DES STOFFES BZW. DES GEMISCHES UND FIRMENBEZEICHNUNG

### 1.1 Produktidentifikator

**Produktname** Druckluft-Spray Art.-Nr. **151092**  
**Handelsname** Druckluft-Spray Art.-Nr. **151092**  
**CAS-Nr.**  
**EG-Nr.**

### 1.2 Relevante identifizierte Verwendung des Stoffes oder Gemischs und Verwendung, von denen abgeraten wird

Empfohlene  
Einschränkungen der  
Anwendung

Verwendung des Stoffes/ Technische Aerosole  
des Gemisches

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

**Firma** Cimco Werkzeugfabrik Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG  
Hohenhagener Straße 1 - 5  
D-42855 Remscheid  
+49 (0) 21913718-01 Fax: +49 (0) 21913718-86

**1.4 Notrufnummer** **Emergency CONTACT (24-Hour-Number)**  
**GBK GmbH +49 (0)6132-84463**

## 2. MÖGLICHE GEFAHREN

### 2.1 Einstufung des Stoffes

- **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]**  
Aerosol 1 H222, H229,

## Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 453/2010 (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 2

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

### 2.2 Kennzeichnungselemente

- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]**



**GHS02**

**Signalwort:**

Gefahr

**Gefahrenhinweise:**

H222 Extrem entzündbares Aerosol.  
H229 Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.

**Sicherheitshinweise:**

P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.  
P211 Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.  
P251 Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.  
P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.  
P271 Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.  
P410 + P412 Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen.  
P501 Inhalt/Behälter Problemabfallentsorgung zuführen.

### 2.3 Sonstige Gefahren

Das Produkt wirkt betäubend.

- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Die Stoffe im Gemisch erfüllen nicht die PBT/vPvB Kriterien gemäß REACH, Anhang XIII.
- **vPvB:** nicht anwendbar

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 3

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

### 3. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Inhaltsstoffe	EG-Nr.	CAS-Nr.	Konzentrat [Gew-%]
Propan	200-827-9	74-98-6	30-50 Flam. Gas, H220 Press. Gas
Isobutan	200-857-2	75-28-5	10-20 Flam. Gas 1, H220 Press. Gas
Butan	203-448-7	106-97-8	30-50 Flam. Gas 1, H220 Press. Gas

### 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

#### 4.1 Beschreibung der Erste- Hilfe- Maßnahmen

<b>Allgemeine Hinweise</b>	Benetzte Kleidung sofort ablegen.
<b>Nach Einatmen</b>	Für Frischluftzufuhr sorgen. Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.
<b>Nach Hautkontakt</b>	Bei Berührung mit der Haut mit Wasser abwaschen.
<b>Nach Verschlucken</b>	Bei anhaltenden Beschwerden Arzt aufsuchen.
<b>Nach Augenkontakt</b>	Bei Berührung mit den Augen gründlich mit viel Wasser abspülen.

#### 4.2 Wichtige akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Narkosezustand, Kopfschmerz

#### 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Es liegen keine Informationen vor.

### 5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

#### 5.1 Löschmittel

**Geeignete Löschmittel**                      Löschpulver, Kohlendioxid, Sand

**Ungeeignete Löschmittel**                Wasservollstrahl

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 4

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

---

## **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

Berstgefahr. Im Brandfall Bildung von gefährlichen Gasen möglich.

## **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**

### **Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:**

Lösch-, Rettungs- und Aufräumarbeiten unter Einwirkung von Brand- oder Schwelgasen dürfen nur mit schwerem Atemschutz durchgeführt werden.

### **Sonstige Hinweise:**

Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen.

Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln, darf nicht in die Kanalisation gelangen.

---

## **6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**

### **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Für ausreichende Lüftung sorgen.

Persönliche Schutzkleidung verwenden.

### **6.2 Umweltschutzmaßnahmen**

Bei Verschmutzung von Gewässern oder Kanalisation zuständige Behörden informieren.

Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

### **6.3 Methoden und Material zur für Eindämmung und Reinigung**

Verdampfen lassen.

### **6.4 Verweise auf andere Abschnitte**

Sichere Handhabung: siehe Abschnitt 7

Entsorgung: siehe Abschnitt 13

Persönliche Schutzausrüstung: siehe Abschnitt 8

---

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 5

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

### 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Hinweise zum sicheren Umgang	Für gute Raumbelüftung sorgen, gegebenenfalls Absaugung am Arbeitsplatz.
Allgemeine Schutzmaßnahmen	Staub/Rauch/Aerosol nicht einatmen.
Hygienemaßnahmen	Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz	Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Nicht gegen Flammen oder glühende Körper sprühen. Behälter steht unter Druck. Nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen Dämpfe können mit Luft ein explosionsfähiges Gemisch bilden. Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.

### 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Anforderung an Lager	In Originalverpackung dicht geschlossen halten. Die behördlichen Vorschriften für das Lagern von Druckgaspackungen sind zu beachten.
Zusammenlagerungshinweis	
Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen	Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Die Lagertemperatur darf 50 °C nicht übersteigen. Behälter an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren. Behälter nach Probenentnahme wieder feuchtigkeitsdicht verschließen. Empfohlene Lagertemperatur: Raumtemperatur.
Lagerklasse	2B
Brandklasse	C

### 7.3 Spezifische Endverwendung

Siehe Abschnitt 1.2

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 6

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

## 8. BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

### 8.1 Grenzwerte

CAS-Nr.	Bezeichnung	Art	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Spitzenb.	Bemerkung
106-97-8	Butan	8 Stunden	2400	1000	4(II)	DFG
75-28-5	Isobutan	8 Stunden	2400	1000	4(II)	DFG
74-98-6	Propan	8 Stunden	1800	1000	4(II)	DFG

### Zusätzliche Hinweise

Die nationalen und lokalen gesetzlichen Vorschriften sind zu beachten.

### 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

Persönliche Schutzausrüstung

Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen

Die üblichen Vorschriften beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.  
Staub/Rauch/Nebel nicht einatmen. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Bei der Arbeit nicht essen, trinken und rauchen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Vor der Pause und bei Arbeitsende Hände waschen.

Atemschutz

Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen.

Handschutz

Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären.  
Angaben zum Handschuhmaterial [Art/Typ, Dicke, Durchdringzeit/Tragedauer, Benetzungstärke]: Nitril, 0,4 mm, 60 min, 480 min.  
Chemikalienschutzhandschuhe sind in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentrationen und –menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen.

Augenschutz

dicht schließende Schutzbrille

Körperschutz

Arbeitsschutzkleidung

Begrenzung und Überwachung Umweltexposition

Für gute Raumbelüftung sorgen, gegebenenfalls Absaugung am Arbeitsplatz.

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 7

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

## 9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Form	Aerosol
Farbe	farblos
Geruch	charakteristisch
Dampfdruck	5000 hPa 20 °C
Relative Dichte	0,54 g/cm <sup>3</sup> 20 °C
Schmelzpunkt/ Gefrierpunkt	- na -
Explosive Eigenschaften	UEG: 1,5 Vol. % OEG: 10,9 Vol. %
Selbstentzündungstemperatur	- na -
Flammpunkt	- na -
Entzündbarkeit	- na -
Brandfördernde (oxidierende) Eigenschaften	- na -
Löslichkeit/ Mischbarkeit mit	- na -
Zündtemperatur	365° C.
Lösemittelgehalt	- na -
Festkörpergehalt	- na -

### 9.2 Sonstige Angaben

Es liegen keine Informationen vor.

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 8

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

## 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

### 10.1 Reaktivität

Keine Information verfügbar

### 10.2 Chemische Stabilität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.3 Möglichkeiten gefährlicher Reaktionen

Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

### 10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Hitze fernhalten.

### 10.5 Unverträgliche Materialien

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.6 Gefährliche Zersetzungsprozesse

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

## 11. TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

### 11.1 Angaben zur toxikologischen Wirkungen

	Wert/Bewertung	Spezies	Methode	Bemerkung
Reizwirkung Haut	nicht reizend			
Reizwirkung Auge	nicht reizend			
Sensibilisierung Haut	nicht sensibilisierend			

### Erfahrungen aus der Praxis

Einatmen verursacht narkotische Wirkung/Rausch.



**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 9

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

**Allgemeine Bemerkungen**

Das Produkt ist mit der bei Chemikalien üblichen Vorsicht zu handhaben.  
Weitere gefährliche Eigenschaften können nicht ausgeschlossen werden.

**12. UMWELTBEZOGENE ANGABEN**

**12.1 Toxizität**

Es liegen keine Informationen vor.

**12.2 Persistenz und Abbaubarkeit**

Keine weiteren Informationen verfügbar.

**12.3 Bioakkumulationspotential**

Keine weiteren Informationen verfügbar.

**12.4 Mobilität im Boden**

Keine weiteren Informationen verfügbar.

**12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB- Beurteilung**

PBT Nicht anwendbar

vPvB Nicht anwendbar

**12.6. Andere schädliche Wirkungen**

Das Material hat keine umweltschädigenden Wirkungen.

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 10

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

### 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Empfehlung	Für ordnungsgemäße Müllentsorgung Dose völlig leersprühen.
Produkt	Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Bestimmungen beseitigen.
Abfallschlüssel	15 01 04 Verpackung aus Metall
Ungereinigte Verpackung	Nach behördlichen Vorschriften entsorgen.

### 14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1 UN-Nummer</b>	1950	1950	1950
<b>14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung</b>	DRUCHGASPACKUNGEN	AEROSOLS	Aerosols, flammbar
<b>14.3 Transportgefahrenklasse</b>	2.1	2.1	2.1
<b>14.4 Verpackungsgruppe</b>	-	-	-
<b>14.5 Umweltgefahren</b>	Nein	Nein	Nein

#### 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Achtung: Gase

#### 14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC- Code

nicht anwendbar

#### Landtransport ADR/RID

Gefahrzettel 2.1

Tunnelbeschränkungscode D

Klassifizierungscode 5F

Beförderung als "Begrenzte Menge" gemäß Kapitel 3.4 ADR

**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 453/2010  
(EG) Nr. 1907/2006 (REACH)**

Druckdatum: 10.07.2015

Seite 11

Überarbeitet: 10.07.2015

Cimco-Werkzeugfabrik  
Carl Jul. Müller GmbH & Co. KG

## 15. RECHTSVORSCHRIFTEN

### 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

#### VOC Richtlinie

#### Bemerkung

Daten separat anfragen / Request data separately.

#### Nationale Vorschriften

Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung

Die nationalen Gesetze betreffend Beschäftigungsbeschränkung sind zu beachten.

Wassergefährdungsklasse

VwVwS Anhang 4  
nwg – nicht wassergefährdend

#### Technische Anleitung (TA) Luft

Klasse III      Ziffer NK      Anteil 100 %

**Störfallverordnung:** Störfallverordnung,      Anhang I – Nr. 8

### 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Stoffsicherheitsbeurteilungen für Stoffe in diesem Gemisch wurden nicht durchgeführt.

## 16. SONSTIGE ANGABE

### Empfohlene Verwendung und Beschränkungen

Bestehende nationale und lokale Gesetze bezüglich Chemikalien sind zu beachten.

Nur für den gewerblichen Gebrauch. / For industrial use only.

### Weitere Informationen

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und dienen dazu, das Produkt im Hinblick auf die zu treffenden Sicherheitsvorkehrungen zu beschreiben. Sie stellen keine Zusicherung von Eigenschaften des beschriebenen Produktes dar.

H220    Extrem entzündbares Gas.